



MAX T220 HD

MANUAL DE INSTALACIÓN RÁPIDA
QUICK INSTALLATION GUIDE
GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE
GUIDA RAPIDA
INSTALAÇÃO RÁPIDA
KURZINSTALLATIONSANLEITUNG





MAX T220 HD
ESPAÑOL

MANUAL DE INSTALACIÓN RÁPIDA



RECEPTOR



FUENTE DE ALIMENTACIÓN



PILAS X 2



MANDO A DISTANCIA



GUÍA RÁPIDA



La imagen del rayo dentro del triángulo equilátero alerta al usuario de "voltaje peligroso" e intenta prevenir de un riesgo de descarga eléctrica.

Advertencia:

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, nunca abra el receptor usted mismo. La manipulación debe darse solamente por personal cualificado.

El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de una acción importante.

Existe peligro de explosión si la batería no se reemplaza correctamente. Cambiela solo por la misma batería o una equivalente.

Advertencia:

- El aparato no debe ser expuesto a gotas o salpicaduras ni deben colocarse sobre éste objetos que contengan líquidos, tales como vasos.
- No exponga el aparato a fuentes de llama viva, tales como velas encendidas. De lo contrario, existe peligro de incendio.
- El equipo debe de estar conectado a una fuente de alimentación con las características descritas en el manual de usuario o como esta indicado en el equipo. Si usted no está seguro del tipo de características de la red eléctrica de su hogar (por ejemplo 120 o 230 V), consulte con su distribuidor local o con su compañía eléctrica.
- No abra el equipo o toque las partes internas del mismo. Consulte con su distribuidor local para recibir asistencia técnica si es necesaria la apertura del equipo.
- El enchufe se utiliza como elemento de desconexión de la red, este elemento debe ser accesible fácilmente.
- Preste atención a los aspectos medio ambientales derivados de la eliminación de la batería.
- La batería del mando a distancia no debe ser expuesta a calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares.
- El encargado de mantenimiento tiene que utilizar el tornillo indicado en la placa posterior.
- Asegúrese que el equipo dispone de una distancia mínima de 5 cm a su alrededor para garantizar la suficiente ventilación del mismo.
- Asegúrese que no se impide la correcta ventilación del equipo cubriéndolo con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Use el equipo en climas moderados (no en climas tropicales).
- No abra el equipo para evitar la exposición del mismo a la radiación.

Limpieza del equipo: Una vez el equipo esté desconectado de la red eléctrica, usted puede limpiar el chasis, el panel frontal y el mando a distancia con un paño suave humedecido ligeramente con una solución de detergente.

Accesorios: No inserte ningún accesorio o equipo sin el consentimiento del fabricante. Tal acción puede ser riesgo de incendio, electrocución u otros daños personales.

Ubicación: Las ranuras y aberturas del chasis están diseñadas para garantizar una correcta ventilación y para evitar un calentamiento del equipo. No bloquee estas aberturas ni permita que sean bloqueadas por situar el equipo en ubicaciones tales como una cama, un sofá u otras superficies similares, tampoco debe estar situado sobre un radiador o sobre una fuente de calor.

Protección del cable de alimentación: Sitúe el cable de alimentación fuera del paso, donde no pueda ser pisado. Por favor, preste especial atención a las clavijas, contactos y al punto donde el cable sale del equipo.

Entrada de líquidos y objetos: Nunca coloque objetos de ningún tipo en las aberturas del equipo, ya que podrían tocar puntos peligrosos de tensión o cortocircuitar diferentes componentes que podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica. No derrame ningún líquido en el equipo.

Nota: Se puede formar humedad dentro del equipo en las siguientes condiciones: Cuando el equipo pasa repentinamente de un ambiente frío o una habitación con aire acondicionado a un ambiente cálido.

Inmediatamente después que una fuente de calor o estufa haya sido encendida.

En una entorno con mucho vapor o muy húmedo.

Si se produce algún tipo de humedad dentro de la unidad, es posible que no funcione correctamente. Para solucionar este problema, conecte la alimentación y espere dos horas para que la humedad se evapore.

Recambios: Cuando alguna de las partes del equipo necesite ser reemplazada, el usuario debe asegurarse que el servicio técnico utiliza las piezas de recambio especificadas por el fabricante o con las mismas características que la pieza original. El reemplazo desautorizado de alguna de las piezas puede suponer riesgo de incendio, descarga eléctrica u otros peligros.

Comprobaciones de seguridad: Después del mantenimiento y reparaciones realizadas, el usuario debe solicitar al servicio técnico una comprobación general de seguridad para garantizar que la máquina está en las condiciones apropiadas.

En caso de que el receptor esté sometido a cambios bruscos de temperatura, es posible que se produzca una condensación de agua en su interior. Si esto ocurre, deje apagado el receptor durante, al menos, dos horas.

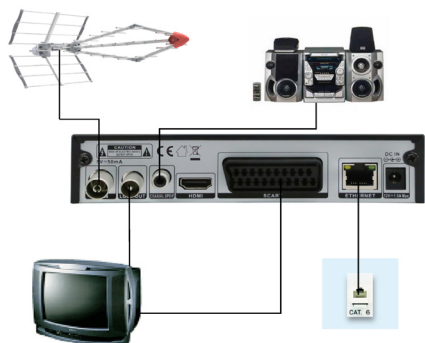
MANUAL DE INSTALACIÓN RÁPIDA

Realice los pasos siguientes para la correcta instalación de su receptor.

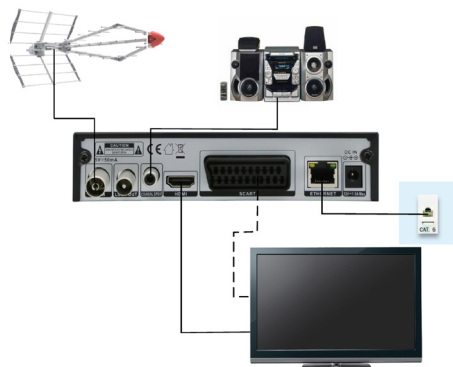
PASO 1: CONEXIONES

Conecte la entrada "RF IN" del receptor a la salida de la toma de antena de su vivienda (TV), y la salida del receptor indicada como "RF OUT", a la entrada de antena de su televisor al y como se muestra en la imagen.

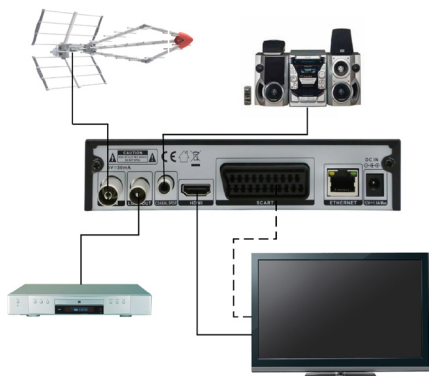
Este modelo no incorpora modulador, así que deberá conectar el receptor a su TV mediante un cable HDMI o euroconector (Scart).



EJEMPLO 1



EJEMPLO 2



EJEMPLO 3



PASO 2: CONFIGURACIÓN TV

La salida HDMI del receptor se iniciará por defecto una resolución de 720p, que debería ser soportado por la entrada HDMI de su televisor. Verifique en el manual de su televisor que su entrada HDMI soporte esta resolución de video. Este receptor además soporta los siguiente modos de video (De origen / Nativo TV / 480i / 480p / 576i / 576p / 720p_50 / 720p_60 / 1080i_25 / 1080i_30 / 1080p_50 / 1080p_60). Usando la salida scart solo está disponible los modos 576i y 480i.

PASO 3: CONFIGURACIONES BÁSICAS DEL RECEPTOR

El receptor incluye un asistente de instalación que le ayudará a configurar los diferentes parámetros del mismo.

Al encender el receptor por primera vez (utilizando el botón de encendido que se encuentra en el panel trasero del receptor) se muestra el siguiente menú :

Para desplazarse por las diferentes opciones del menú utilice las teclas   .

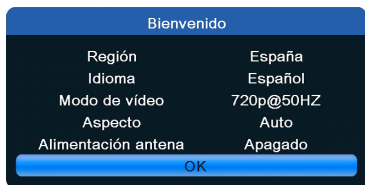


IMAGEN 1





- Región: seleccione utilizando las teclas el país en el que encuentre.
- Idioma: seleccione el idioma en que desee que aparezcan los menús y otra información del receptor. Para seleccionarlo utilice las teclas   del mando.
- Modo de video: Le permitirá elegir el formato de emisión de video.
- Aspecto: le permitirá seccionar mediante las teclas   los diferentes formatos de imágenes que los televisores actuales poseen, AUTO/ 4:3 PS/ 4:3 LB / 16:9.
- Alimentación antena: Seleccione encendido si la antena conectada al receptor es activa y necesita alimentación de +5V, sino deje esta opción en apagado.
- Antes de realizar la búsqueda automática (Presionando la tecla [OK]) asegúrese que los datos de la opción Región (Imagen 1) son correctos, sino la búsqueda de canales se realizará incorrectamente. Una vez confirmado este parámetro confirme con la tecla [OK]. No realice ninguna acción con su receptor hasta que la búsqueda de canales haya finalizado (Imagen 2).



IMAGEN 2

CANAL

- Lista Canales TV: Le muestra la lista de canales de televisión sintonizados.
- Lista Canales de Radio: Le muestra la lista de canales de radio sintonizados
- Borrar todo: Borra todos los canales de televisión y radio sintonizados

HERRAMIENTAS

- Información: Le proporciona la información de la versión de software del receptor.
- Configuración por defecto: Si selecciona esta opción el decodificador realizará un reset y volverá a sus valores de fábrica.
- Actualizar por USB: Usando esta opción puede actualizar el software mediante USB.
- Desconectar el disco USB de forma segura: Permite retirar de forma segura el dispositivo USB.
- Auto Standby: Configuración del standby automático.
- Red: Accede a la configuración de la red y dentro de aplicación de red a los contenidos de la previsión metereológica.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

- Idioma: Le permite elegir el idioma en el que aparecen los menús de y otra información del receptor.
- Sistema de TV: Para ajustar el estándar de emisión de vídeo y otros parámetros para la visualización en pantalla.
- Ajustes de la pantalla: Configura el brillo, contraste, saturación, Hue y la nitidez.
- Ajuste de la hora: En este menú puede configurar la hora del receptor y modificar el país en el que se encuentra.
- Ajuste del temporizador: Menú para la configuración de temporizadores.
- Bloqueado con contraseña: Para bloquear menús y modificar la contraseña de bloqueo de nuestro receptor.
- Configuración de OSD: En este menú podrá configurar los ajustes del OSD.
- Favorito: Se puede editar el nombre de los grupos de favoritos.
- Otro: En este menú podrá configurar las opciones de "Alimentación de antena", "Canales de inicio", "Beep", Servicio de AD, Estado tras el corte de energía.

REPRODUCTOR MULTIMEDIA

ESPAÑOL

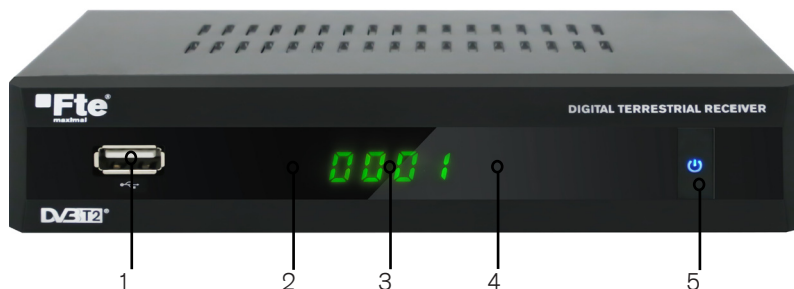
- PVR: Permite reproducir grabaciones
- Video: Reproduce video desde un disco USB
- Música: Use esta opción para escuchar archivos de audio desde un disco usb
- Imagen: Permite reproducir imagenes desde un disco usb.
- Información HDD: Muestra la información del disco duro.
- Configuración PVR: Permite configurar la activación del Timeshift.
- Extraer el disco USB de forma segura: Permite desconectar de forma segura el disco USB conectado al receptor.

INSTALACIÓN

- Búsqueda automática de canales: Le permite realizar una búsqueda completa de los canales
- Búsqueda manual de canales: Si lo desea puede realizar la búsqueda de servicios de televisión y radio en un canal concreto
- LCN: si activa esta opción los canales se ordenaran según defina el operador.

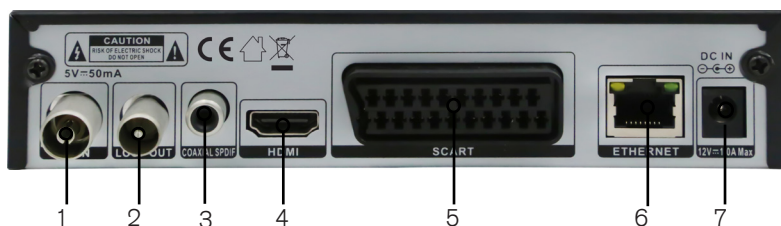
1. DESCRIPCIÓN DEL PANEL Y MANDO A DISTANCIA

1.1. DESCRIPCIÓN DEL PANEL FRONTAL



1. USB: Conector USB 2.0
- 2 STAND BY LED: Una luz roja indica el estado on/off.
3. DISPLAY: Cuatro dígitos para indicar los números del programa.
4. IR-SENSOR: Receptor de las señales del mando a distancia.
5. BOTON STAND BY: Apaga o enciende el receptor. El led parpadea en standby.

1.2. DESCRIPCIÓN DEL PANEL TRASERO



1. RF IN: Entrada de señal terrestre.
2. RF OUT: Salida de la señal de antena terrestre para conectar con otros dispositivos.
3. COAXIAL S/PDIF: Salida coaxial de audio digital (AC3).
4. HDMI: Salida HDMI para conectar al televisor.
5. TV SCART: Salida SCART para conexión a un equipo de TV.
6. ETHERNET: Conexión de red del receptor
7. DC IN: Entrada para conectar una fuente de alimentación de 12 Vdc.

1.3 DESCRIPCIÓN MANDO A DISTANCIA



- 1- STANDBY: Enciende o pone el receptor en modo reposo.
 - 2- PREV |<<: Salto hacia atrás.
 - 3- REV <<: Retrocede las grabaciones.
 - 4- FWD >>: Avanza las grabaciones.
 - 5- NEXT >>|: Salto hacia adelante.
 - 6- PLAY: Reproduce las grabaciones.
 - 7- PAUSE ||: Pausa las grabaciones.
 - 8- STOP: Detiene las grabaciones.
 - 9- REC: Inicio rápido de la grabación.
 - 10- USB: Accede a la lista de reproducción videos.
 - 11-SUBTITLE: Activa o desactiva los subtítulos.
 - 12-TTX: Abre o cierra el teletexto.
 - 13- AUDIO: Abre el menú de audio.
 - 14- EPG: Muestra las informaciones de la EPG.
 - 15-Botones de color: Botones para las opciones de los menús.
 - 16- INFO: Muestra la información del canal y el nivel de señal.
 - 17- ▲▼: Cambio de canal o controlan el cursor en el menú.
 - 18- OK: Confirman las selecciones o abre la lista de canales.
 - 19- ◀▶: Ajusta el volumen de sonido o controlan el cursor en el menú.
 - 20- MENU: Abre el menú principal.
 - 21- EXIT: Sale de un menú o detiene las operaciones actuales.
 - 22- FAV: Abre la lista de canales favoritos.
 - 23- VOL+/-: Suben o bajan el nivel de sonido.
 - 24- MUTE: Enciende o apaga el sonido.
 - 25- CH+/-: Cambia un canal arriba o abajo.
 - 26- TV/RADIO: Cambia entre los canales de Tv y radio.
 - 27- Números:Teclado para entrada directa de números.
 - 28- RECALL: Ver el último canal visionado.
 - 29- TV control: El mando a distancia tiene 4 botones programables. TV POWER, Vol+, Vol-, TV/AV.
- Mantenga el botón SET 3 segundos hasta que el led rojo (30) sea mas brillante.
- Coloque los mandos del receptor y TV enfrente uno del otro a una distancia 3-5 cm.
- Presione y suelte un de los botones programable del mando a distancia. El led rojo (30) debe empezar a parpadear.
- Pulse el botón del mando a distancia TV. El LED rojo (30) parpadeará 2 veces y se quedará encendido fijo.
- Cuando complete el aprendizaje del mando pulse SET y el LED rojo (30) se apagará.

30.- LED: Se enciende o parpadea una luz roja al pulsar una tecla del mando o durante la programación.

Nota: Los botones programables podrían no copiar la funcionalidad de los botones mando de su televisor, porque pueden no ser compatible.



MAX T220 HD
ENGLISH

QUICK INSTALLATION GUIDE



RECEIVER



POWER SUPPLY



BATTERIES X 2



REMOTE CONTROL UNIT



QUICK INSTALLATION GUIDE

QUICK INSTALLATION GUIDE



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to "dangerous voltage" and to prevent from a risk of electric shock



Warning: To reduce the risk of electric shock, don't open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to important operating and maintenance (servicing).

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Warning:

- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus; otherwise, there is the danger of fire.
- The unit should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the unit. If you are not sure of the type of power supply (for example: 120 or 230V) to your home, consult your local dealer or local power company.
- Do not open the cabinet or touch any parts in the inner mechanism. Consult your local dealer for technical service if the opening is required.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Take attention to the environmental aspects of battery disposal. The battery of remote control should not be exposed excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Maintenance man must use the appointed screw in the rear plate.
- Ensure a minimum distance of 5 cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- Ensure that the ventilation is not impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- Use the apparatus only in moderate climates (not in tropical climates).
- Do not open the cabinet to avoid the unit direct exposure to radiation.

Unit Cleaning: After the unit power is turned off, you can clean the cabinet, panel and remote control with a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution.

Attachments: Never add any attachments and/or equipment without the manufacturer consent; as such additions may result in the risk of fire, electric shock or other personal injury.

Locating: Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to protect it from overheating. Do not block these openings or allow them to be blocked by placing the STB on a bed, sofa or other similar surface, nor should it be placed over a radiator or heat register.

Power-Cord Protection: Place the power-supply cord out of the way, where it will not be walked on. Please take special attentions to cords at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the unit.

Object and Liquid Entry: Never put objects of any kind into this STB through openings, as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill any liquid on the STB.

Note: Moisture may be formed inside the unit in the following conditions:

When the unit is suddenly moved from a cold environment or an air-condition room to a warm place.

Immediately after a heater has been turned on.

In a steamy or very humid room.

If the moisture forms inside the unit, it may not operate properly. To correct this problem, turn on the power and wait about two hours for the moisture to evaporate.

Parts Replacement: When the unit parts need to be replaced, user should make sure the service technician use the replacement parts specified by the manufacturer or having the same characteristics as the original part. Unauthorized replacement may put the unit in the risk of fire, electric shock or other hazards.

Safety Check: After all the maintenances and repairs are done, user is required to request the service technician to conduct the overall safety check to ensure the machine is in the proper condition.

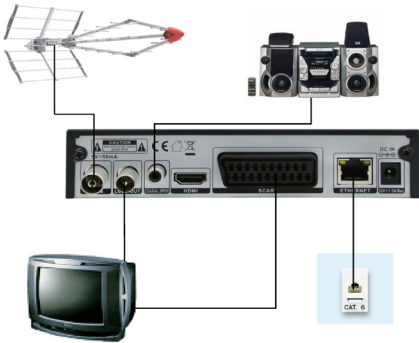
QUICK INSTALLATION GUIDE

Follow next steps for the correct installation of this receiver.

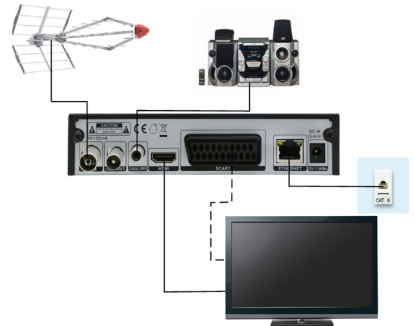
STEP 1: CONNECTIONS

Connect a coaxial cable from the output socket to the "RF IN" connector. Connect a coaxial cable from the "RF OUT" connector at the receiver to your TV input connector as it is shown in Scheme 1.

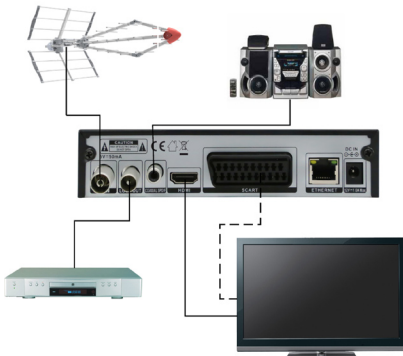
This receiver has not built in modulator so it has to be connected to the TV through a HDMI or SCART cable.



EXAMPLE 1



EXAMPLE 2



EXAMPLE 3

STEP 2:

OUTPUT VIDEO CONFIGURATION

The HDMI output of receiver will start in 720p mode by default, This mode should be supported by your TV HDMI input. Please verify in your TV manual that the HDMI input supports this video mode. This receiver also supports the following video modes (By origin / Native TV / 480i / 480p / 576i / 576p / 720p_50 / 720p_60 / 1080i_25 / 1080i_30 / 1080p_50 / 1080p_60). The scart output only support the video mode 480i and 576i.

STEP 3: BASIC CONFIGURATION OF THE RECEIVER

The receiver includes an installation assistant that will help you to setup the different parameters.

When the receiver is turned on at first time (using the button at the rear panel of the receiver), the next menu is shown on the TV:

In order to move through the different options of this menu, please use the keysof the remote control. - Region: select your country using keys.

- Region: select the language of the menu and other information of the receiver. To choose between the different languages, use keys of the remote control.

- Video Resolution: is used to switch the video resolution. You can press [] key to select mode output video.

- Aspect Mode is used for switching the screen aspect ratio mode. Now we provide below options: 4:3 PS (Pan and Scan) / 4:3 LB (Letter box)/ 16:9 / AUTO. You can press [] key to select each mode circularly.

- Antenna Power: Turn off/on +5V power for active antenna

- Auto Scan: before making an auto scan (press [OK] button) be sure that the data of the Region option (Image 1) is correct, in other case the search of channels will be made wrongly. Once the Region option is confirmed, please press [OK]. (image 2)

Don't make any action with the receiver until the Auto scan has finished.

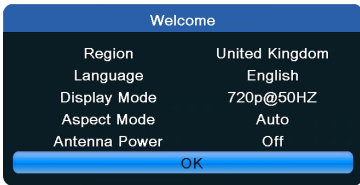


IMAGE 1

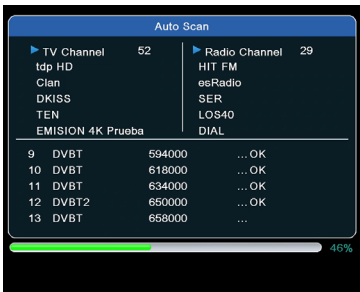


IMAGE 2

EDIT CHANNEL

- TV Channel List: This option shows the list of TV stored channels.
- Radio Channel List: This option shows the list of Radio stored channels.
- Delete All: This option deletes all TV and Radio stored channels.

TOOLS

- Information: This option shows the software information of the receiver
- Factory Settings: If this option is selected, a reset of the receiver will be done and it will load the factory default values.
- Upgrade by USB: To update the receiver by USB
- Auto Standby: Allow set the auto standby options.
- Network: Network: This menu allows you to set the network options, watch the weather forecast.

SYSTEM SETUP

- Language: This option allows selecting menu and options languages.
- TV System: This option allows choosing the video Standard and other parameters of the screen.
- Display Setting: Allow set the brightness, Contrast, saturation, Hue and Sharpness.
- Local Time Setting: In this option, the time of the receiver and user region or country can be configured.
- Timer Setting: Timer setting menu.
- Parental Lock: In this option, user can lock the access to the menu and change the password of the receiver.
- OSD Setting: In this option, the OSD settings can be configured.
- Favorite: It allows changing the name of the favourite groups.
- Other: In this menu you can configure the "Antenna power", "Channel play Type", "Beeper" , AD Service settings, and After power stop mode..

MEDIA PLAYER

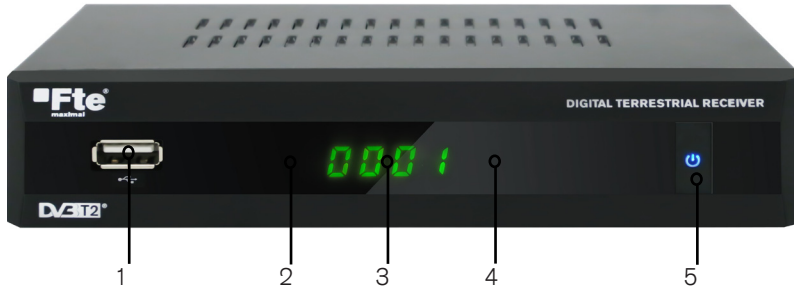
- PVR: It allow play recordings from the usb disk.
- Video: This menu permit play video from the usb disk.
- Music: It allows play music from the usb disk.
- Image: this menu allow show image from the usb disk.
- PVR Storage Information: You can see the capacity of the hard disk.
- PVR Setting: It allows configuring the Timeshift
- Remove USB device safely: Allows remove USB device of safety way.

INSTALLATION

- Auto Channel Scan: This option make a full scan of all TV and Radio channels received.
- Manual Channel Scan: This option make a compete scan of only one Multiplex.
- LCN: This option can control the channel whether sort by the information in the streams.

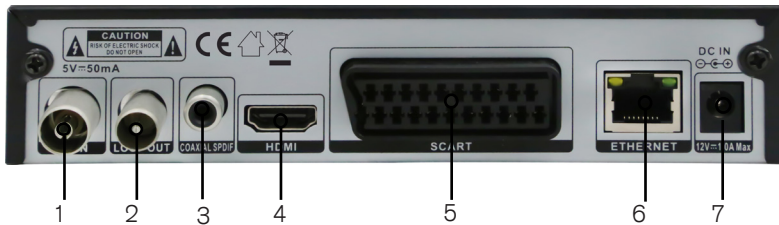
1. PANEL & REMOTE CONTROL DESCRIPTION

1.1. FRONT PANEL DESCRIPTION



1. USB: USB Connector 2.0
2. STANDBY LED: Shows the state of the receiver
3. DISPLAY: 4 Digits to display the program numbers.
4. REMOTE SENSOR: Detects the infrared signals from the remote control unit.
5. STANDBY BUTTON. Turn on or set to standby mode the receiver.

1.2. REAR PANEL DESCRIPTION



1. RF IN: Input of the digital tuner.
2. RF OUT: Output for cascading to others devices.
3. COAXIAL S/PDIF: Coaxial output for digital audio (AC3)
4. HDMI: HDMI output for connecting to a TV
5. TV SCART: Output SCART for the connection to a TV set.
6. ETHERNET: Network connection of the receiver.
7. DC IN: 12 VDC connection (power supply)

1.3 REMOTE CONTROL UNIT DESCRIPTION

ENGLISH



1. STANDBY: Switches receiver ON or in stand-by-mode.
- 2 PREV <<: Back
3. REV <<: Backward button for recording and TimeShift.
4. FWD >>: Forward button for recording and TimeShift.
5. NEXT >>|: Next
6. PLAY: Start button for recording and TimeShift.
7. PAUSE ||: Pause button for recording and TimeShift.
8. STOP: Stop button for recording and TimeShift.
9. RECORD: Quick start for recording.
10. USB: Opens the multimedia video menu
11. SUBTITLE: Switches subtitle on and off.
12. TTX: Opens and closes teletext.
13. AUDIO: Opens audio menu.
14. EPG: Shows the EPG information.
15. Colour Keys: Controls menu options.
16. INFO: Shows channel information with signal bar.
17. [Left Arrow, Right Arrow]: Changes channels or controls the cursor in menus.
18. [Up Arrow, Down Arrow]: Adjusts audio volume or controls the cursor in menus.
19. OK: Confirms selections or opens channel list.
20. MENU: Opens the main menu.
21. EXIT: Exit menus or stop operations.
22. FAV: Opens favourite channel list.
23. VOL+/-: Adjusts audio volume up and down.
24. MUTE: Switches audio on and off.
25. CH+/-: Changes channel up and down.
26. TV/RADIO: Switches between TV and Radio channels.
27. Numeric keys: For direct typing values and names.
28. RECALL: Watch the last viewed channel.
29. TV BUTTONS: The remote control has 4 programmable buttons for controlling the TV: TV Power, Vol +, Vol-, TV/AV. Long press the SET button for 3 seconds, the red LED (30) will be from low light to brighter light, release the SET button. Place the learning and the original remote control from the TV opposite to each other at a distance of 3-5 cm. Press and release the learning remote control button you want to program, the red LED will light blinking. Press the button of the original remote control, the LED should blink 2 times and light constantly, release the button. When learning is completed, press the SET button, the LED will turn off.
30. LED. The LED turn on or blinking when press any key in the RCU.

Remark: The programmable buttons could be not copy the functionality of the button of the TV remote control, because could be not compatible.

rev 1.0



MAX T220 HD
FRANÇAIS

GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE



RECEPTEUR



ALIMENTATION



BATTERIES X 2

FRANÇAIS



TÉLÉCOMMANDE



GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE



L'éclair contenu dans un triangle avertit l'utilisateur d'un "voltage dangereux" afin de prévenir tout risque de choc électrique.



Attention: Afin de réduire le risque de décharge électrique, n'ouvrez jamais le récepteur. Cette opération en doit être effectuée que par du personnel qualifié.



Le point d'exclamation contenu dans un triangle attire l'attention de l'utilisateur sur une action importante.

Il existe un risque d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement. La remplacer uniquement par une batterie de même référence ou par une référence strictement équivalente.

Avertissement:

- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou éclaboussures. Ne pas placer sur lui des objets qui contiendraient des liquides, comme des vers d'eau.
- Ne pas exposer l'appareil à proximité de flammes, par exemple de bougies allumées car cela peut provoquer un incendie.
- L'appareil doit être branché au secteur selon les caractéristiques spécifiées dans le mode d'emploi, ou comme indiqué sur l'appareil. Si vous n'êtes pas sûr des spécificités du réseau électrique de votre maison (par exemple, 120 ou 230 V), veuillez consulter votre distributeur local ou votre compagnie d'électricité.
- N'ouvrez l'appareil ou touchez les composants internes du même dans aucun cas. Veuillez consulter votre distributeur local pour assistance technique si l'ouverture de l'appareil s'avère nécessaire.
- La fiche est le moyen de déconnexion du secteur de l'appareil, assurez-vous qu'elle est facilement accessible.
- Veuillez bien respecter les normes de protection de l'environnement au moment de remplacer la batterie de votre appareil. La pile de la télécommande ne doit pas être exposée à une chaleur excessive, comme la lumière directe du soleil, feu ou similaires.
- La personne en charge de la maintenance doit utiliser la vis indiquée sur la plaque postérieure.
- Veuillez vous assurer que l'appareil est séparé d'environ 5 cm. de tout autre objet encombrant pour garantir sa bonne ventilation.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas couvert avec des objets comme des journaux, nappes ou rideaux, qui empêcheraient une ventilation correcte.
- L'appareil devrait être utilisé dans des zones de climat tempéré (pas dans des climats tropicaux).
- Veuillez ne pas ouvrir l'appareil afin d'éviter son exposition à la radiation.

Nettoyage de l'appareil : une fois le dispositif débranché du secteur, vous pouvez nettoyer le châssis, la face avant, et la télécommande, avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau savonneuse.

Accessoires: N'insérez pas d'accessoire ni dispositif quelconque sans l'accord du fabricant. Cela pourrait entraîner des risques comme incendie, électrocution ou autres dangers.

Emplacement : Les rainures et ouvertures dans le châssis ont été prévues pour garantir une bonne ventilation et pour éviter une surchauffe de l'appareil. Veuillez ne pas bloquer ces ouvertures et évitez le blocage involontaire en plaçant dans des endroits tels qu'un lit, un canapé, ou d'autres surfaces similaires. Il ne doit pas être situé sur un radiateur ou sur une source de chaleur.

Protection du câble d'alimentation: Veuillez bien situer le câble d'alimentation hors du passage, afin d'éviter que l'on marche dessus, vérifiez bien surtout les connecteurs, les prises et le point de sortie du câble de l'appareil.

Entrée de liquides ou objets: Ne placez sous aucun prétexte des objets dans les ouvertures de l'appareil, ils pourraient faire contact avec des points de tension dangereux ou provoquer un court-circuit dans des composants électroniques, ce qui pourrait être la cause d'incendie ou décharge électrique. Ne versez pas de liquide dans l'appareil.

Note: Les conditions énumérées ci-dessous peuvent être la cause de formation d'humidité à l'intérieur de l'appareil: Dans le cas où l'appareil passerait soudainement d'une atmosphère froide ou avec climatisation à un endroit chaud. Tout de suite après avoir allumé une source de chaleur ou chauffeur électrique.

Dans un environnement très humide ou avec beaucoup de vapeur. L'apparition d'humidité à l'intérieur de l'appareil peut empêcher celui-ci de fonctionner correctement. Le cas échéant, veuillez allumer l'appareil et attendez deux heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

Pièces détachées: Pour le remplacement d'une partie de l'appareil, veuillez vous assurer que le service technique utilise les pièces détachées spécifiées par le fabricant ou bien avec les mêmes caractéristiques que la pièce originale. L'utilisation d'un composant pas autorisé peut comporter des risques, comme incendie, décharge électrique ou d'autres dangers.

Vérification de sécurité: Une fois qu'une réparation ou opération de maintenance a été effectuée, il est fortement recommandé de demander au service technique une vérification générale de sécurité pour garantir que l'appareil est en bonnes conditions.

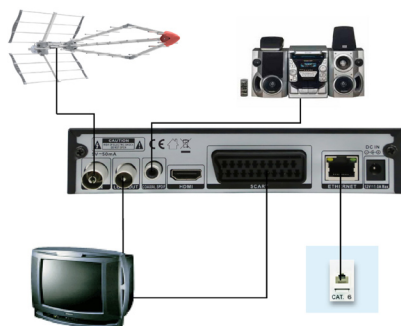
GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE

Suivez les étapes suivantes pour installer correctement le récepteur.

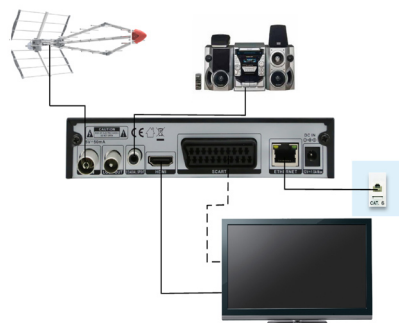
ETAPE 1: CONNEXIONS

Reliez le connecteur « RF IN » (« Entrée d'Antenne ») du récepteur à la prise TV murale à l'aide d'un câble coaxial. Reliez ensuite la sortie « RF OUT » (« boucle ») du récepteur au connecteur d'entrée de votre télévision à l'aide d'un autre câble coaxial.

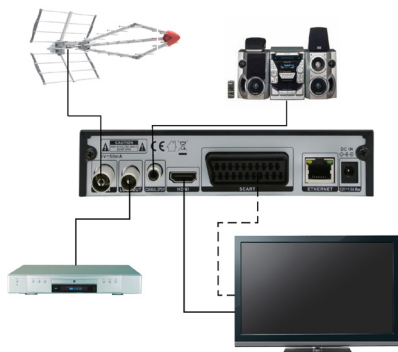
Ce récepteur ne possède pas de modulateur incorporé, aussi il doit être connecté à la TV à travers un câble HDMI ou câble péritel (SCART).



EXEMPLE 1



EXEMPLE 2



EXEMPLE 3

ETAPE 2: CONFIGURATION DE LA SORTIE

VIDEO

La sortie HDMI du récepteur démarre par défaut en mode 720p, qui devrait être supporté par l'entrée HDMI de votre téléviseur. Consultez le manuel de votre téléviseur si l'entrée HDMI supporte ce mode. Ce récepteur supporte également les modes vidéo suivants (By source / Native TV / 480i / 480p / 576i / 576p / 720p_50 / 720p_60 / 1080i_25 / 1080i_30 / 1080p_50 / 1080p_60). La sortie péritel ne prend en charge que les modes vidéo 480i et 576i.

ETAPE 3: CONFIGURATION DE

BASE DU RÉCEPTEUR

Le récepteur inclut un assistant d'installation qui vous guidera dans le réglage des différents paramètres. Quand le récepteur est allumé pour la première fois (en utilisant l'interrupteur placé à l'arrière du récepteur), le menu suivant apparaît sur la télévision (Image 1):

Afin de vous déplacer dans les menus, utilisez les touches de la télécommande.

1. Pays: choisissez votre pays.
 2. Langue: choisissez la langue des menus et des autres informations écrites du récepteur. Pour choisir, utilisez les touches de la télécommande.
 3. Mode d'affichage: Mode d'affichage est utilisé pour modifier le sortie Video. Pour choisir, utilisez les touches de la télécommande.
 4. Format de l'écran: vous permet de modifier le rapport de l'écran, en choisissant parmi les suivants: AUTO / 4:3 PS / 4:3 LB / 16:9. Vous pouvez faire défiler cycliquement ces modes à l'aide des flèches [← →].
 5. Alim. Antenne: « Arrêt » ou « Marche », pour alimenter une antenne d'intérieur en 5V à travers le câble coaxial.
- Recherche auto: avant d'effectuer une recherche automatique (poussez [OK]) assurez vous que les données de l'option « Zone » (image 1) sont correctes, sinon la recherche des chaînes sera faussée. Une fois l'option « Zone » confirmée, poussez [OK].
N'effectuez plus aucune action jusqu'à ce que la recherche automatique soit terminée (Image 2).

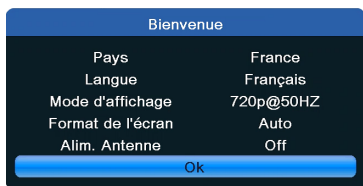


IMAGE 1

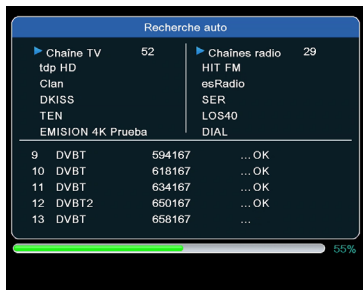


IMAGE 2

FRANÇAIS

EDITION CHÂÎNES

- Liste chaînes TV: cette option montre la liste des chaînes TV enregistrées.
- Liste des Radios: cette option montre la liste des chaînes radio enregistrées
- Supprimer tout: cette option supprime toutes les chaînes TV et Radio enregistrées.

OUTILS

- Information: Cette option montre toutes les informations techniques de la chaîne sélectionnée.
- Configuration usine: Si cette option est choisie, un remise à zéro de l'adaptateur sera effectuée et les réglages par défaut seront chargés.
- Mise à jour par USB: Permet de mettre à jour votre récepteur via USB.
- Mise en veille auto: Permet d'activer ou de désactiver la mise en veille automatique au bout de 3 heures
- Réseau: Ce menu vous permet de définir les options réseau, de regarder la météo prévoir.

RÉGLAGES SYSTÈME

- Langue: Permet de choisir la langue d'affichage des menus.
- Système TV: cette option permet de choisir le standard vidéo ainsi que d'autres paramètres de l'écran.
- Réglage de affichage: Permet de régler la luminosité, le contraste, la saturation, la teinte et la netteté.
- Réglage de l'heure: dans cette option, l'heure du récepteur et la région ou le pays de l'utilisateur peuvent être configurés.
- Réglage Timer: menu de réglage du temporisateur.
- Contrôle parental: dans cette option, l'utilisateur peut verrouiller l'accès au menu et modifier le mot de passe de l'adaptateur.
- Réglage OSD: Dans cette option, les sous-titres peuvent être réglés.
- Favoris: Permet de modifier le nom des groupes de favoris.
- Autre: ce menu vous permet de configurer l'alimentation LNB, le Type de chaîne, le Buzzer, Cela vous permet de configurer le paramètre de description audio, a mise en veille automatique et boucle de passage en veill

MULTIMÉDIA

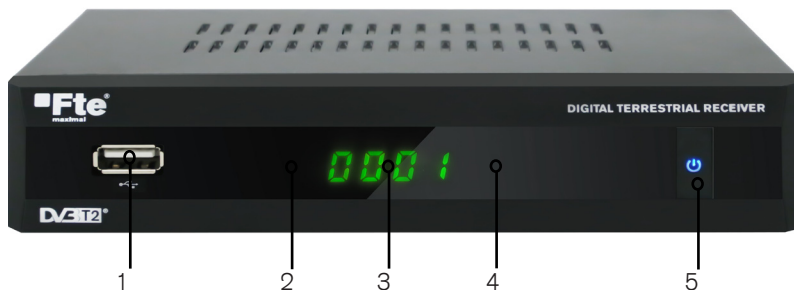
- PVR: Vous pouvez jouer des enregistrements.
 - Vidéo: Vous pouvez jouer des vidéos
 - Music: Vous pouvez jouer de la musique
 - Image: Vous pouvez jouer des photos.
 - Informations sur le stockage: vous pourrez voir la taille du disque dur et l'espace libre.
 - Réglages PVR : permet de configurer l'activation du Timeshift.
- Retirer l'USB en sécurité: Débranchez le périphérique USB

INSTALLATION

- Balayage automatique des canaux: Effectue une recherche complète de toutes les chaînes.
- Balayage manuel des canaux: Cette option effectue une recherche complète au sein d'un seul multiplex.
- Classement (LCN): Si vous activez cette option, les chaînes seront ordonnées automatiquement selon les modalités, définies par l'opérateur de TV.

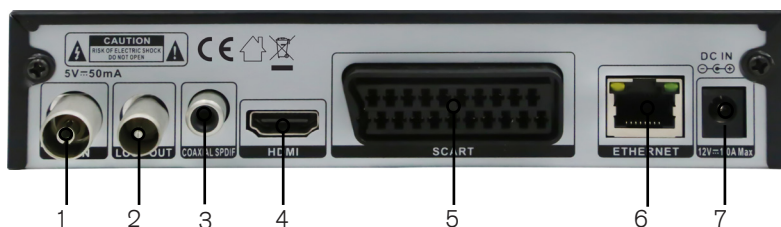
1. DESCRIPTION DE LA TELECOMMANDE ET DES FAÇADES

1.1. DESCRIPTION DE LA FAÇADE AVANT



1. Connecteur: Connecteur USB 2.0.
2. STAND BY LED: Indique l'état du récepteur.
3. DISPLAY: 4 digits affichent les numéros de programme.
4. Capteur IR: Détecte les signaux infrarouges de la télécommande.
5. POWER: Permet de basculer entre le mode marche et le mode veille. Pour éteindre complètement le récepteur, utilisez l'interrupteur situé à l'arrière.

1.2. DESCRIPTION DE LA FAÇADE ARRIÈRE



1. RF IN: entrée de l'antenne terrestre du tuner numérique.
2. RF OUT: sortie terrestre de rebouclage pour envoyer le signal terrestre vers d'autres appareils.
3. COAXIAL S/PDIF: Sortie coaxiale audio numérique (AC3)
4. HDMI: Sortie HDMI pour brancher votre téléviseur.
5. TV SCART: sortie PERITEL pour la connexion d'un poste TV.
6. ETHERNET: Connexion réseau du récepteur.
7. DC IN: Entrée de l'alimentation 12 VDC.

1.3 DESCRIPTION DE LA TELECOMMANDE



1. STANDBY: Allume ou met en mode veille le récepteur.
2. |<<: Retour
3. <<: Revient en arrière dans les enregistrements.
4. >>: Avance dans les enregistrements.
5. >>|: Avance
6. Play: Démarre la lecture des enregistrements.
7. Pause: Met en pause la lecture des enregistrements.
8. Stop: Arrête les enregistrements.
9. Record: Démarrage rapide de l'enregistrement.
10. USB: Ouvre le menu de multimédia vidéo.
11. SUBTITLE: Active ou désactive les Sous-titres
12. TTX: Affiche ou enlève le télétexte.
13. Audio: Affiche le menu audio.
14. EPG: Affiche les informations EPG.
15. Touches de couleur: Touches pour les options des menus
- 16- Info: Affiche des informations sur la chaîne et le niveau de signal.
- 17- [▲▼◀▶]: Change de chaîne ou déplace le curseur dans le menu.
18. [◀▶]: Ajuste le volume sonore ou déplace le curseur dans le menu.
19. OK: Confirme la sélection ou affiche la liste des chaînes.
- 20- Menu: Affiche le menu principal.
- 21- Exit: Sort d'un menu ou annule les opérations en cours.
22. Fav: Déplace les chaînes favorites vers le haut
23. Vol+/-: Augmente ou baisse le volume sonore.
24. MUTE: Allume ou éteint le Son.
25. CH+/-: Monte ou descend d'une chaîne
- 26- TV/Radio: Bascule entre les chaînes de TV ou les stations de radio.
27. Clavier: Clavier pour la saisie directe des numéros.
- 28- RECALL: Pour basculer entre la chaîne actuelle et la chaîne précédente.
29. TV CONTROL: La télécommande possède 4 boutons programmables pour contrôler le téléviseur: TV Power, Vol +, Vol-, TV / AV. Appuyez longuement sur le bouton SET pendant 3 secondes, la LED rouge (30) passera d'une lumière faible à une lumière plus vive, relâchez le bouton SET. Placez l'apprentissage et la télécommande d'origine du téléviseur en face l'un de l'autre à une distance de 3 à 5 cm. Appuyez et relâchez le bouton de la télécommande d'apprentissage que vous souhaitez programmer, la LED rouge clignotera. Appuyez sur le bouton de la télécommande d'origine, la LED devrait clignoter 2 fois et s'allumer en permanence, relâchez le bouton. Une fois l'apprentissage terminé, appuyez sur le bouton SET, la LED s'éteindra.
30. LED. La LED s'allume ou clignote lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande.

Remarque: Les boutons programmables pourraient ne pas copier la fonctionnalité du bouton de la télécommande du téléviseur, car ils pourraient ne pas être compatibles.



MAX T220 HD
ITALIANO

GUIDA RAPIDA



RICEVITORE



ALIMENTATORE



BATTERIESX 2



TELECOMANDO



GUIDA RAPIDA



Il triangolo con dentro un fulmine rappresenta una condizione di estremo pericolo di scossa elettrica ed individua parti delle istruzioni dell'apparecchio da trattare con grande cura.

Non aprire mai il ricevitore. **PERICOLO:** all'interno del ricevitore vi sono parti sotto tensione. Pericolo di scossa elettrica!

Il triangolo con un punto esclamativo rammenta all'utilizzatore di prestare particolare attenzione alle istruzioni d'uso e manutenzione.

Esiste pericolo di esplosione se la batteria non si rimpiazza correttamente. La cambi solo per la stessa batteria o un equivalente.

Avvertenze:

- Il prodotto non deve essere esposto a gocce o spruzzate di nessun tipo di liquido, nè deve essere a contatto con oggetti contenenti liquidi, come vasi.
 - Non esporre il prodotto a fonte di calore viva, come candele. Nel caso contrario ci sarebbe pericolo di incendio.
 - Il prodotto deve essere connesso all'alimentazione come le caratteristiche tecniche richiedono nel manuale d'uso. Se non siete sicuri del tipo di caratteristiche della rete elettrica di casa (per esempio 120 o 230V) consultatevi con il vostro distributore locale o con la compagnia elettrica.
 - Non aprire il prodotto o toccare la parte interna del prodotto stesso. Consultare il vostro distributore locale per ricevere l'assistenza tecnica se è necessaria l'apertura del prodotto.
 - La presa si usa come elemento di sconnessione della rete, questo elemento deve essere accessibile facilmente.
 - Prestare attenzione agli aspetti ambientali derivati dalla eliminazione della batteria.
- La batteria del telecomando non deve essere esposta a fonti di calore, come la luce solare, o fuoco o simile.
- L'addetto di mantenimento deve utilizzare la vite indicata nella placca posteriore.
 - Assicurarsi che il prodotto dispone di almeno 5cm di distanza dalla sua ventola per garantire sufficiente ventilazione dello stesso.
 - Assicurarsi che non si impedisce la corretta ventilazione del prodotto coprendo il prodotto con oggetti come mantelli, teli, etc.
 - Usare il prodotto in temperature moderate (Non in clima Tropicali).
 - Non aprire il prodotto per evitare l'esposizione dello stesso alle radiazioni.

Pulizia del prodotto: Una volta che il prodotto è disconnesso dalla rete elettrica, potete pulire la base, il pannello frontale e il telecomando con un panno unumidito leggermente con un detergente.

Accessori: Non inserire nessun accessorio o prodotti senza il consenso del costruttore. Tale azione può essere rischio incendio, o danni personali.

Ubicazione: Le scanalature ed aperture del telaio sono progettate per garantire una corretta ventilazione e per evitare un surriscaldamento della macchina. Non blocchi queste aperture né permetta che siano bloccate. Se non si situare la macchina in ubicazioni tali come un letto, un sofa o altre superfici simili, e non deve essere situato neanche su un termosifone o una fonte di caldo.

Protezione del cavo di alimentazione: Collocare il cavo di alimentazione fuori dalla vista e dove non può essere calpestato. Per favore, prestare particolarmente attenzione alla spina.

Ingresso di liquidi o oggetti: Non collochi mai oggetti di nessun tipo nelle aperture della macchina, poiché potrebbero toccare punti pericolosi di tensione o cortocircuitare differenti componenti che potrebbero provocare un incendio o una scarica elettrica. Non rovesci nessun liquido nella macchina.

Nota: Si può formare umidità nel prodotto nelle seguenti situazioni:

Quando la macchina passa improvvisamente di un ambiente freddo o una stanza con aria condizionata ad un ambiente caldo.

Immediatamente dopo che una fonte di calore o stufa sia stata accesa.

In un ambiente con molto vapore o molto umido.

Se si produce qualche tipo di umidità dentro l'unità, è possibile che non funzioni correttamente. Per risolvere questo problema, accendi il prodotto e aspetti due ore affinché l'umidità si volatilizzi.

Ricambi: Quando alcuna delle parti della macchina debba essere rimpiazzata, l'utente deve assicurarsi che il servizio tecnico utilizzi i pezzi di scorta specificati per il fabbricante o con le stesse caratteristiche del pezzo originale. La sostituzione errata di alcuni dei pezzi può portare rischio di incendio, scarica elettrica o altri pericoli.

Comprovazione di sicurezza: Dopo il mantenimento e riparazioni realizzate, l'utente deve sollecitare al servizio tecnico un accertamento generale di sicurezza per garantire che la macchina sia nelle condizioni appropriate.

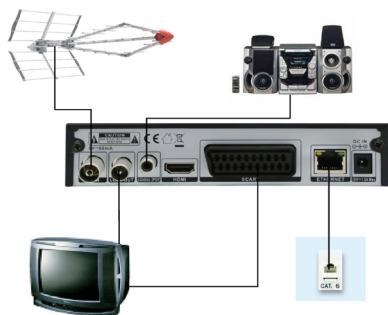
INSTALLAZIONE RAPIDA

Per una rapida installazione del ricevitore seguire la procedura descritta qui sotto.

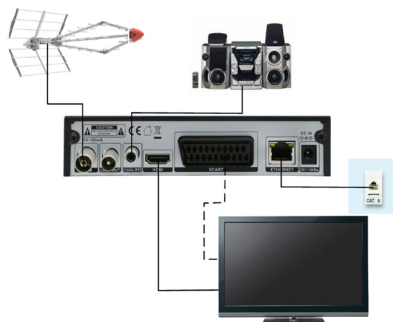
FASE 1: COLLEGAMENTI

Collegare la presa di uscita del ricevitore al connettore "RF IN"[Ingresso antenna] usando un cavo coax. Collegare l'uscita "RF OUT" del ricevitore con l'entrata del vostro televisore usando un cavo coassiale come mostrato in figura 1.

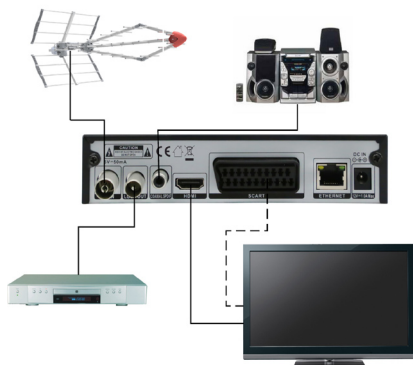
Questo ricevitore non dispone di modulatore integrato perciò deve essere collegato al TV per mezzo di cavo SCART o cavo HDMI.



ESEMPIO 1



ESEMPIO 2



ESEMPIO 3

FASE 2: CONFIGURAZIONE USCITA VIDEO

L'uscita HDMI del ricevitore sarà come default in modo 720p, è dovrà essere sopportata dall'ingresso HDMI del televisore. Verificare nel manuale del televisore il modo video HDMI che supporta .

Questo ricevitore inoltre supporta i seguenti modo video (originale, defaULT/480i/480p/576i/576p/720p_50/720p_60 / 1080i_25 / 1080i_30 / 1080p_50 / 1080p_60). L'uscita SCART può supportare solo risoluzioni video 480i e 576i

FASE 3: CONFIGURAZIONE BASE DEL RICEVITORE

Il ricevitore dispone di un assistente integrato che vi aiuta nella selezione e impostazione dei diversi parametri di base. Quando il ricevitore viene acceso per la prima volta (usando il tasto sul pannello posteriore del ricevitore), sullo schermo compare una maschera con il seguente menù (foto 1): Per selezionare una o l'altra delle opzioni di questo menu utilizzare i tasti del telecomando.

1. Regione: selezionare il vostro paese di residenza usando i tasti del telecomando.
2. Lingua: selezionare la lingua da usare per il menu e i vari messaggi/comunicazioni del ricevitore. Per selezionare le varie lingue, usare I tasti del telecomando.
3. Modo display: Il mode Display viene utilizzato per commutare le uscita video. Premere il tasto Destra/Sinistra [↔] per cambiare la selezione.
4. Modo aspetto: serve per cambiare il rapporto larghezza/altezza dell'immagine (aspect ratio). Attualmente sono disponibili le seguenti opzioni: AUTO, 4:3PS, 4:3LB e 16:9. Premere il tasto Destra/Sinistra [↔] per cambiare la selezione.
5. Alimentazione antenna: Permette di alimentare o meno con 5V un'antenna attiva.

Auto Scan: prima di un autoscan accertatevi che i dati relativi al paese di residenza (foto 1) siano giusti altrimenti la ricerca darà risultati errati. Dopo aver impostato e confermato i dati relativi al paese, premere [OK] (foto 2).

Non fate più nulla sul ricevitore fino a quando non é finito l'Autoscan.



IMMAGINE 1



IMMAGINE 2

CANALE

- Lista canali TV: mostra l'elenco dei canali TV sintonizzati.
- Lista canali radio: mostra l'elenco dei canali radio sintonizzati.
- Cancella tutto: serve per cancellare tutti i canali TV e Radio memorizzati.

STRUMENTI

- Informazioni: serve per visualizzare i dati relativi alla versione SW del ricevitore
- Impostare valori di default: attivando questa funzione, si esegue un reset completo del ricevitore con ripristino di tutti i dati di fabbrica.
- Aggiornamento da Usb: serve per l'aggiornamento del ricevitore via USB.
- Auto Standby: Consenti di impostare le opzioni di standby automatico
- Rete: Questo menu ti consente di impostare le opzioni di rete, guardare il tempo prevedere.

CONFIGURARE SISTEMA

- Lingua: permette di scegliere la lingua da usare per il menu e i vari messaggi/ comunicazioni del ricevitore.
- Sistema TV: serve per selezionare lo standard video ed altri parametri dello schermo.
- Impostazione Schermo: Consenti di impostare luminosità, contrasto, saturazione, tonalità e nitidezza.
- Impostare Ora Locale: serve per configurare l'ora e la località in cui risiede l'utente e l'impianto di pertinenza.
- Impostazione timer: menù di impostazione timer.
- Controllo parentale: serve per bloccare l'accesso al menù e/o cambiare la password del ricevitore.
- Impostare OSD: serve per configurare il OSD [On Screen Display].
- Favorito: Si può nominare una lista di gruppi di canali favoriti
- Altro: En questo menù potrà configurare le funzioni di "Alimentazione antenna", "Tipo di trasmissione del Canale", "Beeper", Configurazione della descrizione audio e Dono un'interruzione di corrente.

MEDIA PLAYER

- PVR: Permette di riprodurre registrazioni
- Video: Permette di riprodurre video
- Musica: Permette di riprodurre musica
- Immagine: Permette di riprodurre foto
- Informazioni memoria PVR: si può vedere l' informazione delle dimensioni del disco rigido e dello spazio disponibile.
- Impostazioni PVR: Permette di configurare l'attivazione del TIMESHIFT.
- Rimozione sicura dispositivo USB: Permette rimuovere il dispositivo USB.

INSTALLAZIONE

- Scansione automatica: serve per una ricerca completa di tutti i canali TV e Radio ricevuti.
- Scansione canali: serve per una ricerca completa di un solo Multiplex.
- LCN: Con questa modalità viene usato un numero per identificare in maniera univoca un canale logico e organizzare i canali del multiplex come desiderato dall'utente.

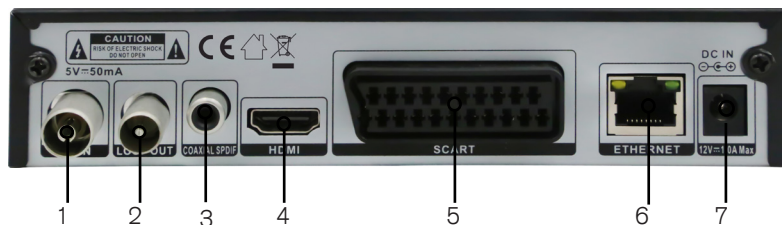
1. DESCRIZIONE TELECOMANDO & PANNELLO FRONTALE

1.1. DESCRIZIONE DEL PANNELLO FRONTALE



1. USB: Connettore USB 2.0
2. STAND BY LED: indica lo stato del ricevitore.
3. DISPLAY a 4 cifre digitali per la visualizzazione dei numeri di canale.
4. Sensore IR: capta i segnali infrarossi del telecomando.
5. PULSANTE STANDBY: Accendere o impostare in modalità standby il ricevitore.

1.2. DESCRIZIONE DEL PANNELLO POSTERIORE



1. RF IN: entrata segnale terrestre del sintonizzatore digitale.
2. RF OUT: uscita segnale terrestre per il collegamento a cascata di altri apparecchi.
3. COAXIAL S/PDIF: Uscita audio digitale coassiale (AC3)
4. ETHERNET: Collegamento di rete del ricevitore.
5. HDMI: Uscita HDMI per il collegamento ad una TV HD
6. TV: uscita SCART per il collegamento al televisore
7. DC IN: Alimentazione 12 VDC.

1.3 DESCRIZIONE TELECOMANDO



1. Standby: Accende o pone il ricevitore nel modo riposo.
2. PREV <<: Salto indietro.
3. REV <<: Retrocede le registrazioni e la funzione TimeShift.
4. FWD >>: Avanza le registrazioni e la funzione TimeShift.
5. NEXT >>: Salto in avanti.
6. Play: Inizio delle registrazioni e della funzione TimeShift.
7. Pausa II: Pausa delle registrazioni e della funzione TimeShift.
8. Stop: Interrompe le registrazioni e la funzione TimeShift.
9. Record: Inizio rapido della registrazione.
10. USB: Apri il menù Multimedia Video.
11. SUBTITLE: Attiva o disattiva i sottotitoli.
12. TTX: Apre o chiude il televideo.
13. Audio: Apre il menù dell'audio.
14. EPG: Mostra le informazioni della EPG.
15. Tastiera colorata: Tasti per le opzioni dei menù.
16. Info: Mostra l'informazione del canale e il livello del segnale.
17. [◀▶]: Cambio canale o sposta il cursore nel menù.
18. [◀▶]: Regola il volume del suono o sposta il cursore nel menù.
19. OK: Conferma la selezione o apre la lista dei canali.
- 20- Menu: Apre il menù principale.
21. Exit: Esce da un menù o ferma le operazioni attuali.
22. FAV: Apre la lista dei canali preferiti.
23. Vol+/-: Aumenta o diminuisce il volume dell'audio.
24. Mute: Attiva o disattiva l'audio.
25. CH+/-: Cambia un canale sopra o sotto.
- 26- TV/Radio: Alterna canali TV o radio.
27. Numero: Tastiera per digitare direttamente numeri e lettere.
- 28- RECALL: Vedere l'ultimo canale visualizzato.
29. PULSANTI TV: Il telecomando ha 4 pulsanti programmabili per controllare la TV: TV Power, Vol +, Vol-, TV / AV. Premere a lungo il pulsante SET per 3 secondi, il LED rosso (30) passerà da luce scarsa a luce più intensa, rilasciare il pulsante SET. Posizionare il nuovo telecomando e il telecomando originale del televisore uno di fronte all'altro a una distanza di 3-5 cm. Premere e rilasciare il pulsante di apprendimento del telecomando che si desidera programmare, il LED rosso si illuminerà lampeggiando. Premere il pulsante del telecomando originale, il LED dovrebbe lampeggiare 2 volte e illuminarsi costantemente, rilasciare il pulsante. Al termine dell'apprendimento, premere il pulsante SET, il LED si spegnerà.
30. LED: Il LED si accende o lampeggia quando si preme un tasto qualsiasi nell'RCU.

Nota: i pulsanti programmabili potrebbero non essere in grado di copiare la funzionalità del pulsante del telecomando del televisore, poiché potrebbero non essere compatibili.



MAX T220 HD
PORTUGUESE

INSTALAÇÃO RÁPIDA



RECEPTOR



FONTE DE ALIMENTAÇÃO



(PILHAS INCLUIDAS)



COMANDO À DISTÂNCIA



INSTALAÇÃO RÁPIDA

PORTUGUES



A imagem do raio dentro do triângulo equilátero alerta o utilizador de “voltagem perigosa” e tenta prevenir o risco de descarga eléctrica.



Advertência:
Para reduzir o risco de descarga eléctrica, nunca abra o receptor. A manipulação só deve ser feita por pessoal qualificado.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero alerta o utilizador para uma acção importante.

Existe perigo de explosão se as pilhas não são colocadas correctamente. Só substituir por pilhas idênticas ou equivalente.

Advertência:

- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos nem devem ser colocados sobre ele objectos que contenham líquidos como, por exemplo, jarras.
 - Não exponha o aparelho a fontes de chama viva como, por exemplo, velas acesas. Caso contrário, existe perigo de incêndio.
 - O equipamento deve estar ligado a uma fonte de alimentação com as características descritas no manual de utilizador ou como indicado no equipamento. Se não tiver a certeza do tipo das características da rede eléctrica do seu lar (por exemplo 120 ou 230 V), consulte o distribuidor local ou a companhia de electricidade.
 - Não abra o equipamento nem toque nas partes internas do mesmo. Contacte o seu distribuidor local para receber assistência técnica se for necessária a abertura do equipamento.
 - A ficha é utilizada como elemento de desligamento da rede, pelo que este elemento deve estar facilmente acessível.
 - Preste atenção aos aspectos do meio ambiente derivados da eliminação da bateria.
- A bateria do comando à distância não deve ser exposta a calor excessivo, como a luz solar, fogo ou similar.
- O encarregado da manutenção tem de utilizar o parafuso indicado na placa posterior.
 - Certifique-se de que o equipamento dispõe de uma distância mínima de 5 cm em seu redor para garantir a suficiente ventilação.
 - Certifique-se de que não se impede a correcta ventilação do equipamento por estar tapado com objectos como jornais, mantas, cortinas, etc.
 - Utilize o equipamento em climas moderados (não em climas tropicais).
 - Não abra o equipamento para evitar a exposição à radiação.

Limpeza do equipamento: Quando o equipamento estiver desligado da rede eléctrica, pode limpar o chassis, o painel frontal e o comando à distância com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave.

Acessórios: Não insira nenhum acessório ou equipamento sem o consentimento do fabricante. Tal acção pode causar um risco de incêndio, electrocussão ou outros danos pessoais.

Localização: As ranhuras e aberturas do chassis foram concebidas para garantir uma correcta ventilação e para evitar um aquecimento do equipamento. Não bloqueie estas aberturas nem permita que sejam bloqueadas ao colocar o equipamento em locais como, por exemplo, uma cama, um sofá ou outras superfícies semelhantes, nem deve ser colocado sobre um radiador ou sobre uma fonte de calor.

Protecção do cabo de alimentação: Coloque o cabo de alimentação fora do local de passagem, onde não possa ser pisado. Por favor, preste especial atenção aos pinos, contactos e ao ponto onde o cabo sai do equipamento.

Entrada de líquidos e objectos: Nunca coloque objectos de nenhum tipo nas aberturas do equipamento, já que poderiam tocar em pontos perigosos de tensão ou provocar o curto-circuito de diferentes componentes que poderiam provocar um incêndio ou uma descarga eléctrica. Não verta qualquer líquido no equipamento.

Nota: Pode formar-se humidade dentro do equipamento nas seguintes condições:

Quando o equipamento passa repentinamente de um ambiente frio ou uma habitação com ar condicionado para um ambiente quente.

Imediatamente após uma fonte de calor ou estufa ter sido ligada. Num ambiente com muito vapor ou muito húmido. Se se produzir algum tipo de humidade dentro da unidade, é possível que não funcione correctamente. Para solucionar este problema, ligue o equipamento e aguarde duas horas para que a humidade evapore.

Substituições: Quando alguma das partes do equipamento necessitar de ser substituída, o utilizador deve assegurar-se de que o serviço de assistência técnica utiliza as peças de substituição especificadas pelo fabricante ou com as mesmas características da peça original. A substituição não autorizada de alguma das peças pode englobar o risco de incêndio, descarga eléctrica ou outros perigos.

Verificações de segurança: Depois da manutenção e reparações realizadas, o utilizador deve solicitar ao serviço de assistência técnica uma verificação geral de segurança para garantir que a máquina está nas devidas condições.

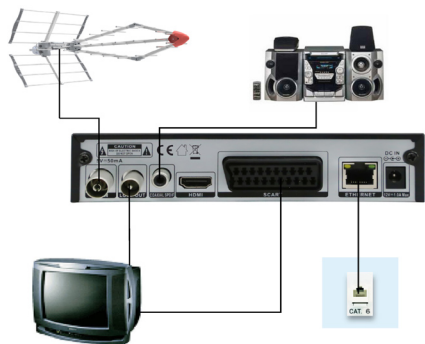
MANUAL DE INSTALAÇÃO RÁPIDA

Realize os passos seguintes para a correcta instalação do receptor.

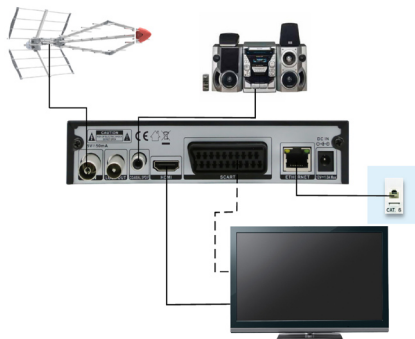
PASSO 1: CONEXÕES

Ligue a entrada "RF IN" do receptor à saída da toma de antena da sua casa (TV), e a saída do receptor indicada com "RF OUT", a entrada de antena do televisor, igual como mostra-se na imagem.

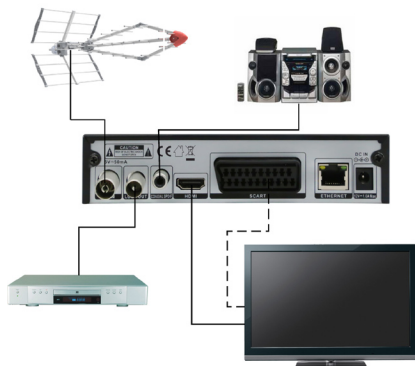
Este modelo não incorporar modulador, por isso você deve conectar o receptor a sua TV usando um cabo SCART ou HDMI.



EXEMPLO 1



EXEMPLO 2



EXEMPLO 3

PASSO 2: CONFIGURAÇÃO SAÍDA DE VÍDEO



A saída do receptor HDMI vai começar por padrão no modo 720p, o que deve ser apoiado pela entrada HDMI na TV. Verifique o manual de seu televisor para o seu vídeo HDMI suporta este modo. Este receptor também suporta os modos de vídeo a seguir (By source / Nativo TV / 480i / 480p / 576i / 576p / 720p_50 / 720p_60 / 1080i_25 / 1080i_30 / 1080p_50 / 1080p_60). Usando a saída scart, apenas os modos 576i e 480i estão disponíveis.







PASSO 3: CONFIGURAÇÕES BÁSICAS DO RECEPTOR



Este modelo de receptor deve estar ligado à TV através de um cabo Scart (euro conector), não possui de modulador.

O receptor inclui um assistente de instalação que lhe ajudará a configurar os diferentes parâmetros do mesmo.

Ao ligar o receptor a primeira vez (utilizando a tecla de ligar que se encontra no painel posterior do receptor) apresenta o seguinte menu (Imagem 1):

Para deslocar entre as diversas opções do menu utilize as teclas  .

- Região: selecione o país em que se encontra.
- Idioma: selecione o idioma no qual pretende que apareça os menus e outras informações do receptor. Para seleccioná-lo utilize as teclas   do telecomando.
- Resolução de Monitor: permitirá escolher o Standard de emissão de vídeo. Para seleccioná-lo utilize as teclas   do telecomando.
- Modo de Aspecto: A relação de aspecto permitirá seleccionar, através das teclas [ ], os diferentes formatos de imagens no ecrã. Pode seleccionar entre Auto / 4:3 PS/ 4:3 LB / 16:9.

- Modo de Aspecto: A relação de aspecto permitirá seleccionar, através das teclas [ ], os diferentes formatos de imagens no ecrã. Pode seleccionar entre Auto / 4:3 PS/ 4:3 LB / 16:9.

Antena Power: Permite alimentar ou não com 5V uma antena ativa.

Antes de realizar a auto procura (Pressionando a tecla [OK]) assegura-se que os dados da opção Região (Imagem 1) para garantir que a procura de canais realiza-se correctamente.

Uma vez seleccionado este parâmetro confirme com a tecla [OK]. Não realiza nenhuma acção com o receptor até se finalizar a procura de canais (Imagem 2).

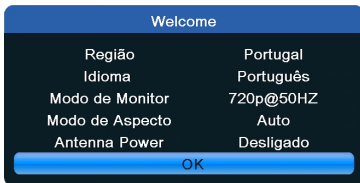


IMAGEM 1

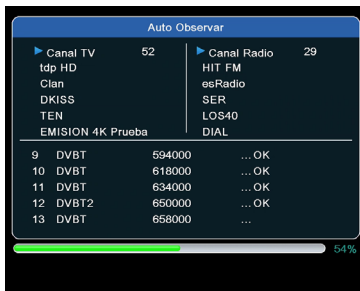


IMAGEM 2

CANAL

- Canal TV Lista: Mostra a lista de canais de televisão sintonizados.
- Lista Radio Lista: Mostra a lista de canais de rádio sintonizados.
- Deletar Tudo: Elimina todos os canais memorizados.

FERRAMENTAS

- Informação: Proporciona informação do software do receptor
- Configuração de valores: Esta opção realiza um reset ao receptor e repõe os valores de fábrica
- Upgrade by USB: Para a actualização do receptor por USB.
- Auto Standby: Ajuste automático da configuração de espera
- Network: Acesse a configuração da rede e o conteúdo de previsão do tempo.

CONFIGURAÇÃO SISTEMA

- Idioma: Permite escolher o idioma em que surgem os menus do ecrã.
- Sistema de TV: Para ajustar a norma de emissão de vídeo e outros parâmetros para a visualização em ecrã.
- Display Setting: Defina brilho, contraste, saturação, matiz e nitidez.
- Ajuste de tempo local: Neste menu pode configurar a hora do receptor.
- Ajuste do temporizador: Neste menu pode configurar programadores para ligar/desligar.
- Controlo Paterno: Para bloquear menus e alterar a palavra-passe de bloqueio do receptor.
- Configuração de OSD: Pode configurar o OSD (On Screen Display).
- Favorito: Pode editar o nome dos grupos de favoritos.
- Descrição e configuração de áudio: Ative e modifique a descrição das configurações de áudio
- Outro: Nesta opção pode configurar as opções "Alimentação Antena", "Tipo de canal", "Beepdor", "AD service" e After Power stop.

MEDIA PLAYER

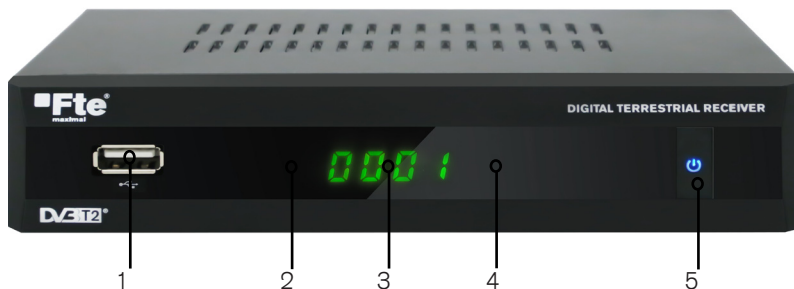
- PVR: Permite reproduzir gravações.
- Video: Permite reproduzir video
- Música: Permite reproduzir música.
- Imagem: Permite reproduzir fotos.
- PVR Storage Information: Pode ver informação sobre o tamanho do disco rígido e do espaço livre.
- PVR setting: Permite configurar a activação do Timeshit.
- Remove USB com segurança: Você pode remover o dispositivo USB.

INSTALAÇÃO

- Auto Channels Scan: Permite realiza uma pesquisa de canais automatica
- Manual Channels Scan: Permite realiza uma pesquisa de canais individuais.
- LCN: Si ativa esta opção o receptor ordenará os canais depois de uma pesquisa, conforme definido pelo operador

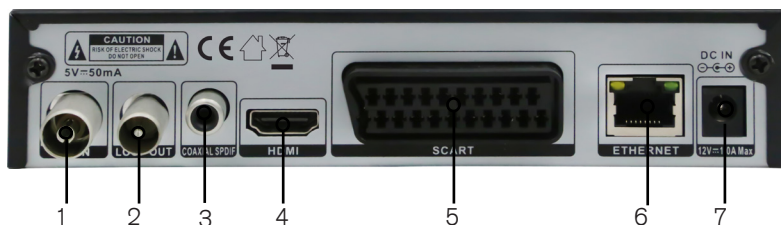
1. DESCRIÇÃO DO PAINEL E DO COMANDO À DISTÂNCIA

1.1. DESCRIÇÃO DO PAINEL FRONTAL



1. USB: Conector USB 2.0.
2. STAND BY LED: Indica el estado on/off
3. DISPLAY: Quatro dígitos para indicar os números do programa.
4. IR-SENSOR: Receptor de las señales del mando a distancia.
5. BOTÃO STANDBY: Liga e desliga o receptor

1.2. DESCRIÇÃO DO PAINEL POSTERIOR



1. RF IN: Entrada do sintonizador digital
2. RF OUT: Saída do sintonizador digital.
3. COAXIAL S/PDIF: Saída coaxial para áudio digital (AC3).
4. HDMI: Saída HDMI para ligar a uma televisão
5. TV SCART: Euroconector para ligar a TV, modos RGB ou CVBS seleccionáveis.
6. ETHERNET: Conexão de rede do receptor.
6. DC IN: Entrada para conexão a uma fonte de alimentação de 12 VDC.

1.3 DESCRIÇÃO DO COMANDO À DISTÂNCIA



1. Standby: Liga ou coloca o receptor em modo de repouso.
2. PREV |<<: Salto para trás.
3. REV <<: Retrocede as gravações e a função TimeShift.
4. FWD >>: Avança as gravações e a função TimeShift.
5. NEXT >>|: Salto para a frente.
6. Play: Inicia as gravações e a função TimeShift.
7. PAUSE II: Pausa as gravações e a função TimeShift.
8. Stop: Pára as gravações e a função TimeShift.
9. Record: Início rápido da gravação.
10. USB: Abre o menu de Video multimédia
11. SUBTITLE: Ativa ou desativa os subtítulos.
12. TTX: Abre ou fecha o teletexto.
13. AUDIO: Abre o menu de áudio.
14. EPG: Mostra as informações de EPG.
15. Teclas coloridas: Botões para as opções dos menus.
16. Info: Mostra a informação do canal e o nível de sinal.
17. ◀▶: Mudança de canal ou controla o cursor no menu.
18. 🔊: Ajusta o volume de áudio ou controla o cursor no menu.
19. OK: Confirma as selecções ou abre a lista de canais.
20. MENU: Abre o menu principal.
21. Exit: Sai de um menu ou interrompe as operações actuais.
22. FAV: Abre a lista de canais favoritos.
- 23- Vol+/-: Aumenta ou diminui o volume de áudio.
24. Mute: Liga ou desliga o áudio.
25. CH+/-: Passa um canal para cima ou para baixo
26. TV/Radio: Alterna entre canais de TV ou de rádio.
27. Números: Teclado para entrada directa de números e nomes.
28. RECALL: Ver o último canal visionado.
29. BOTÕES DE TV: O controle remoto possui 4 botões programáveis para controlar a TV: TV Power, Vol +, Vol-, TV / AV. Pressione e segure o botão SET por 3 segundos, o LED vermelho (30) será da luz baixa para a luz mais brilhante; solte o botão SET. Coloque o aprendizado e o controle remoto original da TV opostos entre si, a uma distância de 3-5 cm. Pressione e solte o botão do controle remoto de aprendizado que você deseja programar, o LED vermelho acenderá piscando. Pressione o botão do controle remoto original, o LED deve piscar 2 vezes e acender constantemente, solte o botão. Quando a aprendizagem estiver concluída, pressione o botão SET, o LED se apagará.
30. LED. O LED acende ou pisca quando pressiona qualquer tecla na RCU.

Observação: os botões programáveis não podem copiar a funcionalidade do botão do controle remoto da TV, pois não são compatíveis.

rev 1.0

PORTUGUÊS



MAX T220 HD
DEUTSCH

KURZINSTALLATIONSANLEITUNG



RECEIVER



NETZTEIL 230VAC >>> 12VDC



2X BATTERIEN VOM TYP AAA



FERNBEDIENUNG



KURZINSTALLATIONSANLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE



Dieses Warnzeichen weißt **Warning:** Öffnen Sie das Gehäuse auf gar keinen Fall, es besteht akute Gefahr eines elektrischen Schlages. Reparaturen dürfen nur durch Fachkräfte ausgeführt werden. Bei einem Öffnen verfällt jegliche Garantie.



Dieses Symbol weist auf wichtige Informationen und Anweisungen hin..

Achtung bei unsachgemäßem Austausch des Akkus herrscht explosionsgefährlich. Austausch nur gegen gleichen oder passenden Ersatzakku

Warnung:

- Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeit (wie z.B. Vasen) auf den Receiver.
 - Setzen Sie das Gerät keinem offenen Feuer aus (wie etwa brennenden Kerzen) andernfalls besteht Brandgefahr.
 - Das Gerät darf nur an einem Stromanschluss betrieben werden der den Herstellervorgaben entspricht.
 - Öffnen Sie das Gerät nicht und berühren Sie auch nicht dessen Innenteile.
- Im Störfall darf das Gerät nur von geschultem Fachpersonal geöffnet und Instand gesetzt werden.
- Der Netzstecker dient der vollständigen Trennung vom Stromnetz und muss leicht erreichbar sein.
 - Bitte beachten Sie das verbrauchte Batterien Sondermüll sind und aus Umweltschutzgründen nicht in den Hausmüll gelangen, sondern fachgerecht Entsorgt werden müssen. Die Batterien der Fernbedienung dürfen keiner übermäßigen Wärme wie Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
 - Vergewissern Sie sich, dass das Gerät einen freien Mindestabstand von 5 cm zur Umgebung hat, um eine ausreichende Belüftung im Betrieb zu gewährleisten.
 - Stellen Sie sicher, dass die korrekte Belüftung des Geräts nicht beeinträchtigt wird.
 - Vermeiden Sie den Einfluss von hoher Luftfeuchtigkeit.

Reinigung des Geräts: Nach ziehen des Netzsteckers darf das Gehäuse, die Frontblende und die Fernbedienung mit einer milden Reinigungsflüssigkeit gesäubert werden. Verwenden Sie ein staubfreies, leicht feuchtes Tuch.

Zubehörteile: Schließen Sie keine ungeeigneten Zubehörteile oder andere Geräte ohne die Zustimmung des Herstellers an. Eine solche Handlung kann zu dem Risiko eines Brandes, eines Stromschlags oder anderen Schäden führen.

Aufstellung: Die Schlitze und Öffnungen im Gehäuse sind notwendig, um eine korrekte Belüftung zu gewährleisten und eine Überhitzung des Gerätes zu vermeiden. Halten Sie diese Öffnungen immer frei. Das Gerät darf auch nicht über einer Heizung oder einer anderen Wärmequelle aufgestellt werden.

Schutz des Netzanschlusskabels: Verlegen Sie die Zuleitungen des Gerätes so, dass niemand darüber fallt, oder diese beschädigen kann. Sind Schäden an der Isolierung des Netzanschlusskabels sichtbar, ist das Gerät sofort vom Netz zu trennen und für eine wieder Inbetriebnahme muss die Instandsetzung von qualifizierten Fachpersonal erfolgen.

Eintritt von Flüssigkeiten und Gegenständen: Stellen Sie keine Gegenstände auf die Öffnungen des Geräts. Stecken Sie keine Gegenstände in das Innere des Gerätes und lassen Sie auch keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen.

Hinweis: Wenn Sie den Receiver von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Gerätes Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall zwei Stunden, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Auswechslung von Teilen: Wenn Teile im Gerät ausgetauscht werden müssen, muss der Benutzer sich vergewissern, dass der Kundendienst die vom Hersteller zum Ersatz vorgesehenen Teile oder Teile mit denselben Eigenschaften der Originalteile verwendet. Die unbefugte bzw. unsachgemäße Auswechslung von Teilen kann das Risiko eines Brandes, Stromschlags und andere Gefahren mit sich bringen.

Sicherheitsprüfungen: Nach vorgenommenen Instandhaltungs- und Reparaturmaßnahmen muss der Benutzer beim Kundendienst eine allgemeine Sicherheitsprüfung beantragen, um zu gewährleisten, dass das Gerät sich im elektrisch/mechanischen sicheren Zustand befindet.

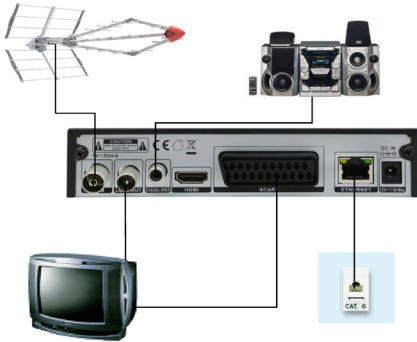
SCHNELLINSTALLATION

Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen für die Installation des Receivers.

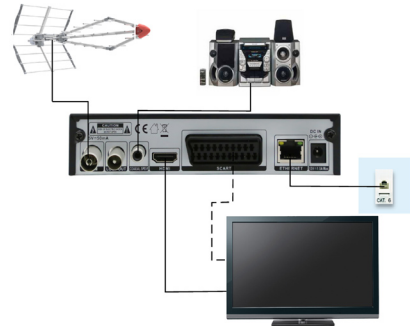
SCHRITT 1: ANSCHLÜSSE

Verbinden Sie mit einem Antennenanschlusskabel den Ausgang der Antennensteckdose oder DVB-T/ T2 Antenne mit dem Anschluss "RF IN". Wenn Sie über diesen Anschluss weitere Signale empfangen, welche Sie weiterleiten möchten, verwenden Sie den Anschluss "RF OUT" am Receiver.

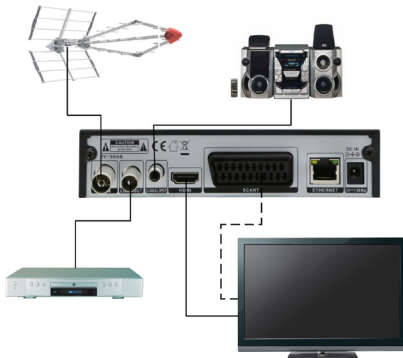
Der Receiver verfügt über keinen eingebauten Modulator und muss deshalb über den Scart-Anschluss oder ein HDMI-Kabel mit dem TV-Gerät verbunden werden.



BEISPIEL 1



BEISPIEL 2



BEISPIEL 3

SCHRITT 2: VIDEO AUSGANG KONFIGURATION

Der HDMI-Ausgang des Empfängers wird in 720p-Modus standardmäßig beginnen, sollten Sie diesen Modus durch Ihr Fernsehgerät HDMI-Eingang unterstützt werden. Bitte prüfen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgerätes, dass der HDMI-Eingang dieses Video-Modus unterstützt. Dieser Receiver unterstützt auch die folgenden Video-Modi (von origin / Native TV / 480i / 480p / 576i / 576p / 720p_50 / 720p_60 / 1080i_25 / 1080i_30 / 1080p_50 / 1080p_60). Der Scart-Ausgang unterstützt nur die Videomodi 480i und 576i.

SCHRITT 3: GRUNDEINSTELLUNG DES RECEIVERS

Der Receiver verfügt über einen Installations mit welchem Sie die Grundeinstellungen schnell vornehmen können. Der Assistent wird automatisch gestartet, wenn Sie den Receiver das erstmal einschalten. Achtung, der Receiver verfügt über einen Hauptschalter auf der Rückseite. Die Steuerung und Anwahl der verschiedenen Menüoptionen erfolgt mit den Pfeiltasten und der OK Taste der Fernbedienung.

Region: Wählen Sie hier das Land, in welchem der Receiver angeschlossen ist.

Sprache: Hier können Sie die Menüsprache des Receivers einstellen.

Anzeigemodus: Wählen Sie hier, welches TV-System Ihr Fernseher unterstützt.

Seitenverhältnis: Wählen Sie hier zwischen: AUTO / 4:3 PS / 4:3 LB / 16:9 um den Receiver Ihrem TV Gerät anzupassen.

Antenna power: Schalten Sie die + 5-V-Stromversorgung für die aktive Antenne aus / ein

Bevor Sie den AUTO SCAN für die Suche nach empfangbaren Programmen starten, stellen Sie sicher, dass Sie unter Country die richtige Auswahl getroffen haben.

Sonst kann eine Suchlauf (Scan) unter Umständen nicht zum Erfolg führen.

Drücken Sie die OK Taste der Fernbedienung um den Vorgang zu starten.

Bitte drücken Sie keine Taste, bevor der Vorgang nicht abgeschlossen ist

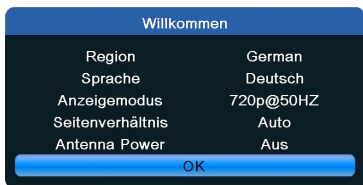


BILD 1

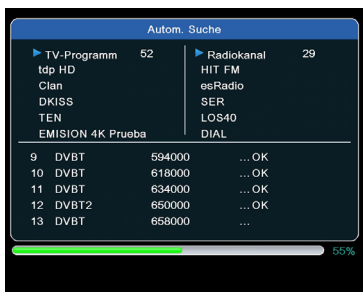


BILD 2

PROGRAMM

- TV: Bearbeitung von TV-Programmen
- Radio-Programmliste: Bearbeitung von Radio-Programmen.
- Alle löschen: Alle Programme löschen

EINSTELLUNG

- Information: Informiert über die installierten Softwareversionen und die Erstinbetriebnahme des Receivers
- Werkseinstellungen: Hier können Sie den kompletten Receiver löschen und neu starten. Es werden dabei alle Einstellungen und Programme gelöscht.
- Upgrade by USB: Zur Aktualisierung Ihres Receivers über USB.
- Auto Standby: Erlaubt das Einstellen der Auto-Standby-Optionen.
- Network :In diesem Menü können Sie die Netzwerkoptionen einstellen und das Wetter beobachten prognostizieren.

SYSTEM SETUP

- Sprache: Ermöglicht die Einstellung der Bildschirmsprache und Audioausgabe
- TV-System: Einstellung des TV-Stadarts und anderer Videoparameter
- Bild: Stellen Sie Helligkeit, Kontrast, Sättigung, Farbton und Schärfe ein.
- Zeit: Einstellung der Zeitzone und Region
- Timer: Ermöglicht die Einstellung des Schlaf und Aufnahmetimers.
- Kindersicherung: Einstellungen für den Passwortschutz von Programmen und Menüs
- OSD Einstellung: Einstellungen für OSD (On Screen Display)
- Favoritenlisten: Geben Sie hier Ihren Favoriten- Programmlisten eigene Namen.
- Anderes: In diesem Menü können Sie die „Antennenleistung“, den „Kanalwiedergabetyp“, den „Piepser“, die AD-Diensteinstellungen und den Modus „Nach Stromausfall“ konfigurieren.

MEDIA PLAYER

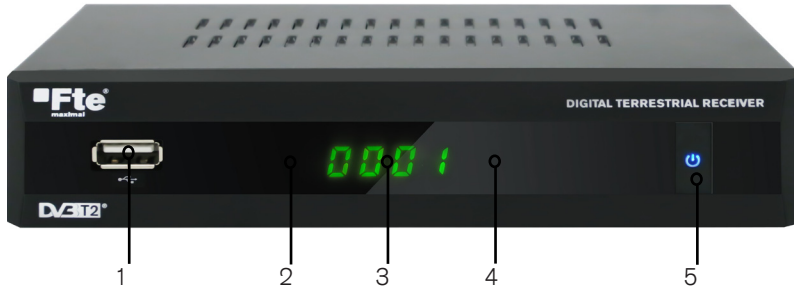
- PVR: Spielt Aufnahmen
- Video: Spielt Videos.
- Musik: Spielt Musik.
- Bilder: Spielt Bilder.
- Datenträger: hier bekommen Sie die Festplattengröße sowie den verbleibende Speicherplatz angezeigt
- PVR Konfig: Timeshift konfiguration.
- USB sicher entfernen!: Erlaubt das sichere Entfernen eines Datenträgers.

INSTALLATION

- Auto Channel Scan: Sucht nach allen empfangbaren Programmen
- Manual Channel Scan: Ermöglicht die gezielte Programmsuche in einem Kanal
- LCN: Aktiviert wenn eingeschaltet die Zuordnung von Programmen zu Programmnetzwerken

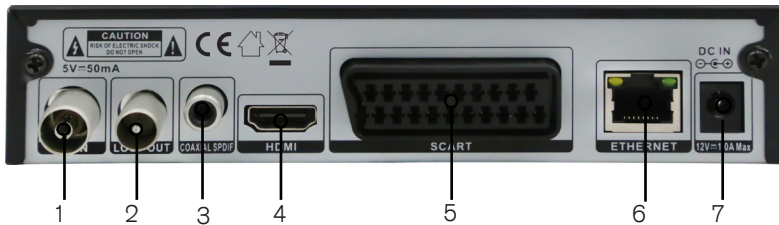
1. FERBDIENUNG, BEDIENELEMENTE & ANSCHLÜSSE

1.1 VORDERANSICHT



1. USB: SB-Anschluss 2.0
2. STAND BY LED: Shows the state of the receiver
3. DISPLAY: 4-Elemente mit 7 Segmenten, zur Anzeige von Programmplätzen
4. IR SENSOR: Empfangsauge für die Signale der Fernbedienung.
5. STANDBY: Receiver Ein oder Stand-by-Modus

1.2 RÜCKANSICHT



1. RF IN: Eingang des digitalen Tuners für DVB-T/T2 Signale
2. RF OUT: Leitet die Signale welche in den Anschluss Antennalinput
3. COAXIAL S/PDIF: Koaxialerausgang für digital Audio (AC3)
4. HDMI: HDMI Anschluss zur Verbindung mit dem TV-Gerät
5. TV SCART: Anschluss für das TV-Gerät mittels Scartkabe
6. ETHERNET: Netzwerkverbindung des Receivers
7. DC IN: Gleichspannungsanschluss 12VDC für beigelegtes Steckernetzteil

1.3 FERNBEDIENUNG



1. STANDBY: Receiver Ein oder Stand-by-Modus
2. PREV |<<: Zurück
3. REV <<: Rückspultaste für Aufzeichnung.
4. FWD >>: Start-/ Stoptaste für Aufzeichnung.
5. NEXT >>|: Weiter
6. PLAY: Start button for recording and TimeShift.
7. PAUSE ||: Stoptaste für Aufzeichnungen.
8. STOP: Stoptaste, beendet Aufzeichnungen
9. RECORD: REC - Taste, startet den Aufnahmemodus für das aktuell betrachtete Programm.
10. USB: Öffnen Sie das USB-Menü
11. SUBTITLE: Schaltet die Untertitel An bzw. Aus
12. TTX: Schaltet den Videotext An bzw. Aus
13. AUDIO: Dient der Auswahl der Tonausgabe
14. EPG: Zeigt die EPG-Programminformationen
15. FARBTASTEN: Steuerung von Menüfunktionen
16. INFO: Zeigt die aktuelle Empfangseinstellung
17. [◀▶]: Programmwechsel und Auf bzw. Ab in Menüs.
18. [◀▶]: Einstellung der Lautstärke und Steuerung der Auswahl in Menüs.
19. OK/ Programmliste: Programmliste: Bestätigen von Menüpunkten.
20. MENU: Ruft das Hauptmenü auf
21. EXIT: Zum Abbrechen von Funktionen oder
22. FAV: Favoritenlisten aufrufen
23. VOL+/-: Einstellung der Lautstärke
24. MUTE: Schaltet den Ton An bzw. Aus.
25. CH+/-: Programmwechsel Auf bzw. Ab
26. TV/RADIO: Umschaltung zwischen TV- und Radio-Programmen
27. ZIFFERBLOCK: Für die direkte Eingabe von Werten
28. RECALL: Rücksprung zum letzten Programm.
29. TVBUTTONS: Die Fernbedienung verfügt über 4 programmierbare Tasten zur Steuerung des Fernsehgeräts: TV Power, Vol +, Vol-, TV / AV.

Halten Sie die SET-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die rote LED (30) geht von schwachem zu hellem Licht über. Lassen Sie die SET-Taste los. Legen Sie die Lern- und die Originalfernbedienung vom Fernsehgerät aus in einem Abstand von 3 bis 5 cm gegenüber. Drücken Sie die zu programmierende Lern-Fernbedienungstaste und lassen Sie sie los. Die rote LED blinkt. Drücken Sie die Taste der Originalfernbedienung. Die LED sollte zweimal blinken und konstant leuchten. Lassen Sie die Taste los. Wenn der Lernvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie die SET-Taste. Die LED erlischt.

30. LED. Die LED leuchtet oder blinkt, wenn eine Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird.

Anmerkung: Die programmierbaren Tasten konnten die Funktionalität der Taste der TV-Fernbedienung nicht kopieren, da sie möglicherweise nicht kompatibel sind.

Agustí Pi i Sunyer, 15
08192 Sant Quirze del Vallès
(Barcelona) España
Tel. +34 93 729 27 00
Fax. +34 93 729 30 73
info@ftemaximal.com
www.ftemaximal.com


maximal